



16/04/2025

Holiday Homes Owners and Operators

السادة/ ملاك ومشغلي بيوت العطلات المحترمون

Circular No. 3/2025

تعميم رقم 3/2025

Subject: Update Circular No. 7/2022, Applying Tourism Fee to holiday homes in the Emirate of Abu Dhabi

الموضوع: تحديث تعميم رقم 7/2022 استيفاء الرسم السياحي على نشاط بيوت العطلات في إمارة أبوظبي

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

With reference to the above subject, and based on Law no. (13) of 2006 regarding oversight of tourism establishments in the Emirate of Abu Dhabi and Law no. (8) of 2018, establishing the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi (DCT Abu Dhabi) with an overall mandate to develop and tourism industry to achieve tourism development in the Emirate of Abu Dhabi, and Resolution No. (94) of 2018 regarding the executive regulations for controlling the revenues of tourism and hotel establishments in the Emirate of Abu Dhabi, based on Executive Council Resolution No. (1) of 2020, as well as the annex to the Chairman of the Department of Culture and Tourism Resolution No. (3) of 2020 regarding the regulation and licensing of Holiday Homes activity in Abu Dhabi, please take note of the following:

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، واستناداً إلى القانون رقم (13) لسنة 2006 بشأن الرقابة على المنشآت السياحية في إمارة أبوظبي والقانون رقم (8) لسنة 2018 بشأن إنشاء دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي، وما نص عليه بشأن المهام والاختصاصات لتحقيق التنمية السياحية لإمارة أبوظبي، وذلك من خلال القيام بالمهام الموكلة للدائرة؛ وقرار رئيس الدائرة رقم (94) لسنة 2018 بشأن اللائحة التنفيذية للرقابة على إيرادات المنشآت السياحية والفندقية في إمارة أبوظبي؛ وبناءً على قرار المجلس التنفيذي رقم (1) لسنة 2020 والملحق بقرار رئيس دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي رقم (3) لسنة 2020 بشأن تنظيم وترخيص نشاط بيوت العطلات في إمارة أبوظبي، يرجى مراعاة ما يلي:

1. A tourism fee of 6% will be applied from the total invoice collected from the customer to all units operated by holiday home owners and operators on the date of issuing holiday home license as mentioned in the circular no. DCT-LRCD-719-2025 "Calculation of Tourism Fees on All Revenues for Holiday Homes".

1. تستوفي الدائرة الرسم السياحي بنسبة 6% من إجمالي الفاتورة المحصلة من قبل العميل على جميع الوحدات المشغولة من قبل مالكي ومشغلي بيوت العطلات من تاريخ إصدار الرخصة السياحية، والمندرجة تحت رخصة بيوت العطلات كما هو موضح في تعميم رقم DCT-LRCD-719-2025 "تحصيل رسوم السياحة على جميع إيرادات وحدات بيوت العطلات".

2. Holiday homes owners and operators are obligated to declare their monthly revenues in the first 5 working days of the following month, submit the financial reports supporting them, and cooperate with the revenue auditors or those designated by the Department to verify the accuracy of the declarations and fees that have been paid for the previous periods.

2. التزام مالكي ومشغلي بيوت العطلات بالتصريح عن إيراداتها الشهرية في أول 5 أيام عمل من الشهر التالي، وتقديم البيانات المالية المؤيدة لها، والتعاون مع مدققي الإيرادات أو المكلفين من قبل الدائرة للتحقق من صحة الإقرارات والرسوم التي تم سدادها عن الفترات السابقة.

• All holiday homes owners and operators are required to complete the Monthly Revenue Disclosure Form, even if there is no revenue, and submit it to the email addresses listed below. Please note that the disclosed data will be subject to audit in accordance with the approved regulations.

• يلتزم جميع مالكي ومشغلي بيوت العطلات بتعبئة نموذج الإفصاح عن الإيرادات الشهرية، حتى في حال عدم تحقيق أي إيرادات، وإرساله إلى عناوين البريد الإلكتروني المدرجة أدناه. علماً بأن البيانات المُصرَّح بها ستخضع للتدقيق وفقاً للضوابط المعتمدة.

- Holiday homes owners and operators are required to make monthly payments for Tourism Fees owed to DCT Abu Dhabi no later than the 15th day of the following month after they fall due along with an

- يجب على مالكي ومشغلي بيوت العطلات أن تورد شهرياً ما تستوفيه من رسوم لصالح الدائرة، وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً من الشهر التالي لشهر الاستحقاق، مصحوبة بتقرير تفصيلي معتمد عن إيرادات ذلك الشهر.





approved and detailed report of revenues for that month.

- The adoption of the payment period on the basis of the date of collecting the Tourism Fees in the bank account for DCT Abu Dhabi during the period not to exceed 15th days of the month following the month of entitlement. whether it is paid by cheque, by bank transfer, or credit card.
- If the 15th of the month is a weekend day or an official holiday, then the operator shall pay the Tourism Fees to DCT Abu Dhabi before the weekend/holiday to avoid delay penalty will be applied accordance with applicable legislation.

اعتماد فترة التوريد على أساس تاريخ التحصيل الفعلي لقيمة الرسم السياحي في الحساب البنكي المخصص للدائرة خلال مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً من الشهر التالي لشهر الاستحقاق سواء تم تسديد قيمة الرسم السياحي بموجب شيك، أو تحويل مصرفي، أو بطاقة الائتمان.

إذا صادف يوم الخامس عشر يوم عطلة أسبوعية أو إجازة رسمية فيلتزم مشغلي ومالكي بيوت العطلات بتوريد الرسوم لدائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي قبل موعد العطلة/الإجازة تفادياً لتطبيق غرامة التأخير المقررة بموجب التشريعات النافذة.

3. Payment methods supported by DCT Abu Dhabi:

- Tourism Fees should be paid by check, bank transfer or credit card.

Bank Name: ABU DHABI COMMERCIAL BANK (ADCB)

Account Name: Department of Culture & Tourism

A/C No.: 10179268020005

IBAN: AE110030010179268020005

Swift Code: ADCBAEAAXXX

3. وسائل الدفع المدعومة من قبل دائرة الثقافة والسياحة:
• يتم تسديد قيمة الرسم السياحي بموجب شيك أو تحويل مصرفي أو بطاقة ائتمان

اسم البنك: بنك أبوظبي التجاري

اسم الحساب: دائرة الثقافة والسياحة

رقم الحساب: 10179268020005

رقم الأيبان: AE110030010179268020005

سويفت كود: ADCBAEAAXXX

Please note that DCT Abu Dhabi's auditors will verify compliance with these instructions, A late fee will be applied to any differences resulting from the audit in accordance with applicable legislation.

يرجى العلم بأنه سيتم التدقيق على إيرادات بيوت العطلات من قبل مدققي دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي للتحقق من الالتزام بهذه التعليمات. وسيتم تطبيق غرامة تأخير على أي فروقات ناتجة عن التدقيق وفقاً للتشريعات النافذة.

We hope that you will abide with the above-mentioned to avoid the penalty procedures and fines that will be taken in relation to any violators according to applicable legislation.

أملين منكم الالتزام بما تمت الإشارة إليه تفادياً للإجراءات القانونية التي ستتخذ بشأن المخالفين وفق التشريعات النافذة.

For further inquiries kindly contact:

للمزيد من الاستفسارات يمكنكم التواصل معنا:

Via e-mail: receivables@dctabudhabi.ae,

البريد الإلكتروني: receivables@dctabudhabi.ae

Mr.Ahmed Younus Alhammadi- Accountant on land line 0502052244 or via e-mail

السيد/ أحمد الحمادي- محاسب إيرادات على هاتف رقم 0502052244 أو عبر البريد الإلكتروني: AhYHammadi@dctabudhabi.ae

AhYHammadi@dctabudhabi.ae .

السيد/ محمد حافظ- محاسب إيرادات على هاتف رقم: 026576109 أو عبر البريد الإلكتروني: mabdelrahman@dctabudhabi.ae .

Mr. Mohammed Hafez- Accountant on land line 026576109 or via e-mail

mabdelrahman@dctabudhabi.ae .





Kind Regards.

The Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي

